

BỘ NỘI VỤ
Trại Tha nh cảm
Số 02 GRI
(96)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QL/G, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

914

0015.76.1098.2

GIẤY RA TRẠI

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ NGHỆ THUẬT VÀ VĂN HỌC
TRÌNH trình, ngày 30 tháng 1 năm 1981
Kể từ ngày đến trình diện
(3) 3

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án văn, quyết định tha số 89 ngày 10 tháng 1 năm 81
của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh VU THIÊN NHO
Họ, tên thường gọi Vũ Thiên Nho
Họ, tên bí danh
Sinh ngày tháng năm 1921
Nơi sinh Vũ Văn Hè Nam Ninh
Nội dung kỷ nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 177 đường tự đức, Quận 1 TP: Hồ Chí Minh
Can tội Tham phần bộ tư pháp
Bị bắt ngày 18/8/75 Án phạt TTCT



Theo quyết định, án văn số 05 ngày 25 tháng 5 năm 75 của Bộ nội vụ

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 177 đường tự đức quận 1 TP: Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Đặc điểm: Án tù cải tạo, có biểu hiện siêng
Lao động: Tích cực có tinh thần làm chủ tự
Học tập: Tham gia đến
Nội qui: Chưa có vi phạm gì lớn

Ấn tay ngón trỏ phải
Họ, tên, chữ ký người được cấp giấy
Hành bản số 1505
Lập tại 151V

Họ, tên, chữ ký người được cấp giấy

Ngày 21 tháng 1 năm 1981

Giám thị

Đại lý: Lê Xuân Thành

25012

**BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC**

Số: _____ / A18

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**Độc lập — Tự do — Hạnh phúc**

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 03 năm 1992

PHIẾU BÁO TIN

Kính gửi:

Ông Vũ Thiên Như

Địa chỉ thường trú: 118/14 Hồ Biểu Chánh, Phú Nhuận

Cục Quản lý xuất nhập cảnh Bộ Nội vụ xin báo tin đề ông biết

Bộ Nội vụ đồng ý cho gia đình ông gồm 04 người xuất cảnh

đi Mỹ và đã cấp hộ chiếu từ số HH46B đến HH52B/92

Chúng tôi đã lên danh sách số: H38 chuyển Bộ Ngoại giao

đề trao cho Chính phủ: Mỹ xét tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh.

Xin báo đề ông biết.

Trưởng phòng Quản lý XNC

7. V. H. M. Y

Trần Thành

(20)

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

BƯU CHÍNH
Service des Postes

GIẤY BẢO

Avis de (2)

Địa chỉ :

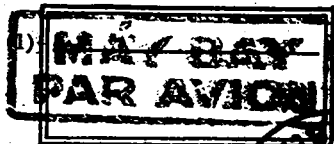
Adresse

Vũ Thiên Nhu

(3)

177 Trại Quốc Quân 1

31 (8) Hồ Chí Minh nước (Pays) Việt Nam



BB. 25.
(29 và 29a cũ)
C. 5

Nhập An Bưu cục
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

Nhận 17.9.25

Réception

Trả tiền

Payement



- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ "Hoàn lại bằng máy bay"
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente «Renvoi par avion»
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh "Par avion".
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue "Par avion".
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Mẫu 72 - 15 X 10

Photo

Do Bureau cục gốc g
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1).

Envoi, recommandé

70502 CHI HOA

Ký gửi tại Bureau cục

déposé au bureau de poste de

ngày

5-8 19 82

số

268

le

Địa chỉ người nhận

The ODP office

sous le no

Adresse du destinataire

131 Soutien Siang Sathorn Tai Road Bangkok 12

Chỉ ở Bureau cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày

le

Chữ ký người nhận

Signature du destinataire (1)

7 06

Chữ ký nhân viên

Bureau cục nhận

Signature de l'agent

du bureau destinataire

Nhật ấn Bureau cục nhận

Timbre du bureau

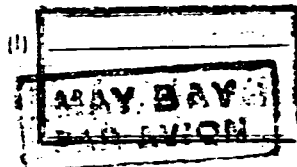
destinataire

BÍ CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký " được ủy quyền "
Nếu phát chậm ghi lý do như " Người nhận báo lần thứ 3 mới đến "

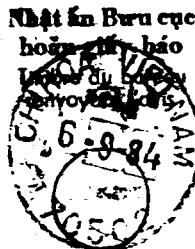
4

VI CHINH
CỘNG HÒA VIỆT NAM
Union des Postes
du Viet-nam

BƯỞI CHINH
Service des Postes



H. 79
(2) và 29a cũ
C. 5



GIẤY BẢO

Avis de (2)

Nhận
Réception
Trà tiền
Payement

Địa chỉ :
Adresse Vũ Thiên Nhu
174 Cửu Đức Q1
Hồ Chí Minh nước (Pays) Việt Nam

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ «Hoàn lại bằng máy bay»
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente «Renvoi par avion»
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh (Par avion).
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Effacer ce qui ne convient pas)
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do bưu cục gửi
A remplir par le bureau

Gửi Bưu cục nhận
A remplir à destination

Bưu phẩm ghi số (1)

Envoi recommandé

Ký gửi tại Bưu cục

déposé au bureau de poste de

ngày

le

19

19

số

sous le no

Địa chỉ người nhận

Adresse du destinataire

The VDP office 131 Soi Tien Giang
South Sathorn Tai Road Bangkok 12
Thailand

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày

le

Chữ ký người nhận

Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên

Bưu cục nhận

Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận

Timbre du bureau
destinataire

2 NOV 1984

BÍ CHỮ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký được ủy quyền.
Nếu phát chậm ghi lý do như: Người nhận báo lần thứ 3 mới đến.

Hiệu trưởng trường *Đại học Bách Khoa Tp. Hồ Chí Minh*
Căn cứ quyết định công nhận tốt nghiệp số 23/QĐ-BĐH.
ngày 12 / 01 / 1987 của *Bộ Đại học và THCN.*

CẤP **BẰNG TỐT NGHIỆP**
KỸ SƯ CƠ KHÍ

Lưu thiên Nhân

Cho

07.09.1961

Sinh ngày

Thành phố Hồ Chí Minh

Tại

Chế tạo máy

Học ngành

dài hạn 4

năm

Thuộc hệ

Đã tốt nghiệp kỳ thi năm 1983

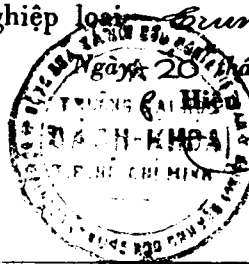
Được xếp hạng tốt nghiệp loại *Trung bình*

Ngày 20 tháng 01 năm 1987

Hiệu trưởng

Số đăng ký

1120



Vũ Thị Ngọc-Tươi



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

6

Căn cứ quyết định công nhận tốt nghiệp số 98/QTĐTN
ngày 20/9/1988 của Ủy ban DHNL
Hiệu trưởng Trường Đại Học Nông Lâm TP HCM cấp

BẰNG TỐT NGHIỆP

BÁC SĨ

Cho

Vũ Thiên Toàn

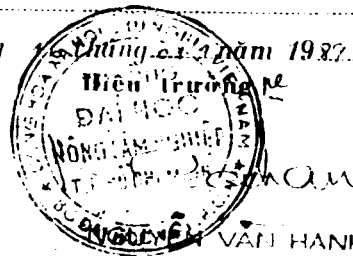
Sinh ngày 21.8.1955 Tại Sài Gòn

Đã học ngành THỦ Y

Hệ dài hạn tập trung

Khóa học 1983 — 1988

Ngày



Số A

544/76

7

BỘ Y TẾ
BỆNH VIỆN CHỢ RẪY

GIẤY RA VIỆN

KHOA _____

Họ tên Trần Thị Ngọc Tuổi 57

Chức nghiệp _____

Địa chỉ hoặc cơ quan 108 Tự Đức Q.Đ

Hồ sơ y lý số 10821

Vào ngày 30 / 7 / 1991

Ra ngày 13 / 8 / 1991

Định bệnh Chấn thương sọ não

Cách chữa trị Học tập

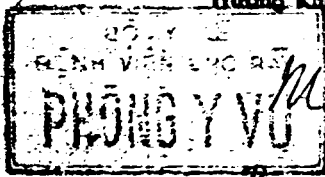
Y, Bác sĩ điều trị Bên họ

Lời dặn (ghi mặt sau nếu thiếu giấy)

Đưa đi theo học
tại Khoa Khóc khóc bất cứ

Ngày 13 tháng 8 năm 1991

Trưởng Khoa, Trại



Bộ môn Bên họ

CHÚ Ý: Khi đến nhận viện lần sau nhớ mang theo giấy này.

Bố Hồ Chí Minh ngày 26 - 5 - 92

Kính gửi Bà Chủ tịch
Hội Cựu tù nhân chính trị.

Thưa Bà,

Tôi là Vũ Hiền Nhu, cựu Hàm phân
Bộ Tư Pháp Chính Phủ VNCH, thân trọng xin Bà
cúi xét hoàn cảnh gia đình chúng tôi và
vui lòng can thiệp với cơ quan có thẩm quyền của
Hoa Kỳ để tôi cùng vợ và 2 con sớm được định
cư tại Hoa Kỳ theo chương trình HO.

Tôi vào ngành Tòa án từ 1956, trải qua nhiều
chức vụ: dự hàm, chánh án, phó biện lý tại Cần Thơ,
Bamethuot, Saigon và chức vụ sau cùng của tôi là
Thẩm phán Nha Hình vụ Bộ Tư Pháp cho đến ngày
30-4-75. Tôi bị tập trung cải tạo từ 1975 đến 1981
(Tải vận 1).

Sau khi được thả một thời gian, theo bạn
bè mãi mãi bao tôi đã có đơn gửi sang Thái Lan
xin dời Vietnam từ tháng 8-1982 và sau đó một
hồi sơ nửa năm 1984. Lúc đó gia đình tôi ở tại
177 Từ Đức Q1. Nhưng sau một thời gian dài không
hấy hồi âm, chúng tôi đã hết vọng và từ
nghĩ do mình không có thẩm nhân ở Hoa Kỳ báo
lãnh. Đến khi nhà nước Vietnam cho những người
từ cải tạo làm đơn xin xuất cảnh thì lại đòi
những người này phải có Lôi hoặc IV nên chúng
tôi không một đơn vì không có tiêu chuẩn đó.
Do đó, vì hoàn cảnh khó khăn lại không được
cung cấp thông tin đầy đủ, chúng tôi đành phải
gác bỏ ý nguyện của mình.

Gần đây khi biết được chính sách rõ ràng
của 2 nhà nước, chúng tôi lại tiếp tục làm đơn
xin định cư tại Hoa Kỳ. Lúc này chúng tôi đã
đời về số nhà 48/14 Hồ Biểu Chánh Q. Phú Nhuận.

Cuối tháng 3-92, Chính Phủ Việt Nam đã cấp hộ chiếu và chuyển danh sách sang phía Hoa Kỳ (TL. 2).

Do đó tôi viết đơn này mong Bà Chủ tịch can thiệp để chúng tôi sớm được phóng viên về những lý do sau:

1- Dù được cấp hộ chiếu rất trẻ, vì làm đơn sau những chúng tôi đã theo đuổi việc xin định cư tại Hoa Kỳ (qua cơ quan đại diện CP. Hoa Kỳ ở Thái Lan) từ cách đây 10 năm (TL. 3 và 4)

2- Các con tôi học hành rất tốt nên dù có lý lịch xấu (cha coi là nguy hiểm, bị tập trung cải tạo), cũng đã được Chính Phủ Việt Nam đào tạo và cấp bằng. Chúng tôi rất ước ao được trao đổi kiến thức tại một nước có kỹ thuật Khoa học hiện đại nhất (TL. 5 và 6).

3- Vợ tôi là Trần Thị Ngọc vì xe đạp bị chân hỏng họ nào, đau khoeo gập sát như muốn được sống tại một môi yên ổn để thăm con được như trước như cũ (TL. 7).

4- Tôi đã gần (71 tuổi) chủ ước ao sớm đạt nguyện vọng là thấy các con đạt được nguyện vọng của chúng. Tôi cũng mong được điều trị bệnh tim đã đeo đẳng tôi từ lâu (TL. 8)

Trong khi chờ kết quả, chúng tôi và gia đình xin thành tâm tạ Bà Chủ tịch.

Kính đơn

như

Vũ Hườn Như
48/14 Hồ Trại Chánh
Q. Phú Nhuận
TP. Hồ Chí Minh.

Tài liệu kèm:

- 1- Phòng ảnh giấy ra Trại.
- 2- - báo tin cấp hộ chiếu
- 3- - giấy báo hộ chiếu đến Thái Lan 1982.
- 4- - - 1984
- 5- - bằng tốt nghiệp Kỹ sư của Nhân
- 6- - bác sỹ của Toàn
- 7- - giấy xuất viện của Trần Thị Ngọc
- 8- - giấy chứng bệnh tim của Vũ Hườn Như

FROM :

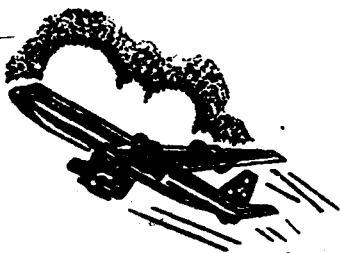
Vu Thiên NHƯ

48/14 Hồ Biểu Chánh

Phố Hùng Vương, Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh



JUN 1 8 1992



TO : M^{rs} Khúc Minh THO
PO Box 5435 Arlington
VA (Virginia) 22.205.0635
USA

PAR AVION - VIA AIR MAIL

Pages Removed (Medical)

2 page(s) was/were removed from the file of VŨ THIÊN NHƯ
(1921) and placed into the Restricted/Reserved files due to containing
Medical records.

-Anna Mallett

Date: JANUARY 31st 2008